

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **La Croix-Rouge suisse**

Band (Jahr): **63 (1954)**

Heft 7

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# LA CROIX-ROUGE SUISSE

N° 7 63<sup>e</sup> année

Berne, 15 octobre 1954

DANS CE NUMÉRO

## DANGERS ET MEFAITS DE L'ALCOOLISME

par «Paracelse»

## LA CROIX-ROUGE AU SECOURS DES SINISTRES

par M. Hans Haug,  
secrétaire général de la Croix-Rouge suisse

## LA CONDUITE HEROIQUE DES INFIRMIERES DE LA CROIX- ROUGE FRANÇAISE AU TONKIN

par M. C. Rouard-Watine

## PEUT-ON DIMINUER LE NOMBRE DES INTOXICATIONS PAR CHAMPIGNONS VENENEUX?

par M.-M. T.

La mission médicale de la Croix-Rouge suisse en Corée s'est embarquée le 15 septembre pour Tokio, d'où elle a gagné Taegu. Sa mission à l'hôpital et à l'université de Taegu durera quinze mois. (Photo A. T. P. Zurich.)



# CRÉDIT SUISSE

Fondé en 1856

## ZURICH

Bâle, Berne, Bienne, Coire, Davos, Frauenfeld, Genève, Glaris, Kreuzlingen, Lausanne  
Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall, Zoug  
New-York: 25, Pine Street  
Arosa, Interlaken, St-Moritz, Schwyz, Weinfelden

**Capital-actions et réserves fr. 220 000 000.—**

Le développement de notre Banque et la position qu'elle occupe aujourd'hui dans l'économie du pays sont le résultat d'une activité presque centenaire au service d'une nombreuse clientèle. Grâce à notre expérience et à nos départements spécialisés, nous sommes en mesure de prêter un concours éclairé à nos clients dans toutes les questions financières et d'accorder nos meilleurs soins à la prompte exécution de toutes transactions bancaires.

### Sociétés affiliées:

Swiss American Corporation, 25, Pine Street, New York  
Credit Suisse (Canada) Ltd., Credit Suisse Building, 1010 Beaver Hall Hill. Montreal

# OUATE FLAWA

extra pure, douce et absorbante, merveilleuse pour les soins du corps et du visage, pour l'épiderme délicat des petits enfants et pour le pansement des blessures



FLAWA. FABRIQUES SUISSES D'OBJETS DE PANSEMENT ET D'OUATES S. A., FLAWIL

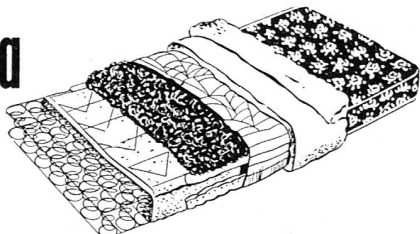
# HESTAFL

La marque de qualité en popeline  
pour la chemise élégante

**Baumwoll-Spinnerei und -Weberei**  
Wettingen



## Olympia



le matelas à carcasse de première qualité

Provenance:

**Pfaff & Isler, Therwil BL**

## LA CROIX-ROUGE SUISSE

15 octobre 1954

### S O M M A I R E

Page

|  |    |
|--|----|
| <i>La Croix-Rouge vient au secours des sinistrés</i><br>par Hans Haug,<br>secrétaire général de la Croix-Rouge suisse            | 3  |
| <i>Entraide internationale au Viet-Nam,<br/>aux Indes et en Algérie</i>  | 4  |
| <i>La mission médicale de la Croix-Rouge suisse<br/>en Corée</i>   | 6  |
| <i>Infirmières, ambulancières et pilotes secou-<br/>ristes de la Croix-Rouge française au<br/>Tonkin</i><br>par C. Rouard-Watine | 7  |
| <i>Le retour en Autriche des petits sinistrés<br/>accueillis en Suisse</i>   | 7  |
| <i>L'alcoolisme en Suisse</i><br>par «Paracelse»   | 8  |
| <i>L'organisation de la lutte antialcoolique en<br/>Suisse romande</i>   | 10 |
| <i>Comment diminuer le nombre d'intoxications<br/>par les champignons vénéneux?</i><br>par M.-M. Thomas                          | 13 |
| <i>Onguents, pommades et crèmes de beauté</i><br>par Roland Hilfiker   | 17 |
| <i>Croix-Rouge de la Jeunesse, le camp inter-<br/>national de «juniors» de Bertrange</i>   | 19 |
| <i>Votre Croix-Rouge</i>   | 21 |
| <i>A propos de tiques (On nous écrit)</i>  | 22 |
| <i>Erratum</i>   | 23 |

#### Administration:

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne  
Téléphone (031) 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

#### Rédaction:

Max-Marc Thomas,  
Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais, Genève  
Téléphone (022) 25 12 60

#### Impression:

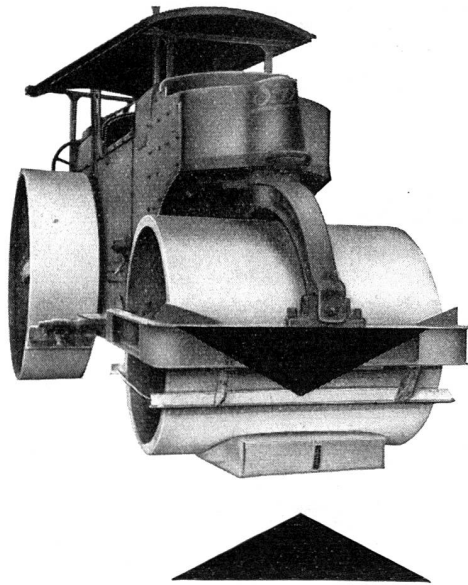
Vogt-Schild S. A., Soleure

#### Régie des annonces:

L. Treu, annonces,  
Case postale 21, Bâle 11 — Téléphone (061) 23 48 34

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel fr. 6.— (étranger fr. 8.—),  
le numéro fr. 1.—.  
(Compte de chèques III. 877, Berne.)



Des épreuves de force avec un rouleau compresseur de 12 tonnes ont prouvé l'excellente qualité du matelas

«SCHLARAFFIA-ORIGINAL»

Ecrasé sous ce poids pendant 5 minutes, le «Schlaraffia» n'a pas perdu 1 mm de hauteur!

Aucun matelas ordinaire ne résisterait à cette pression sans dommages. Les usines Schlaraffia S. A. disposent en Suisse de la plus longue expérience en matière de fabrication des matelas. Gardez-vous donc des imitations.

Les matelas «Schlaraffia-Original» portent notre marque. Des finitions soignées et un service sérieux sont pour nous quelque chose de tout naturel. C'est pourquoi nos clients savent que:

Celui qui choisit le matelas «Schlaraffia-Original» inaltérable et d'une chaleur confortable choisit bien!

Veillez écrire aux  
Usines Schlaraffia S. A., Bâle/Dreispietz  
Tél. (061) 34 69 60

Vous serez conseillé consciencieusement  
et sans engagement.

**MATELAS**  
**SCHLARAFFIA**  
**ORIGINAL**



## L'obligation de banque

Un placement à court terme  
insensible aux fluctuations des cours  
de bourse



**BANQUE POPULAIRE SUISSE**